

|     |                                     |                                  |
|-----|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1   | Albero di Collegamento - KCOM       | Connection Shaft - KCOM          |
| 2   | Flangia Riduttore ❶                 | Flange Gearbox ❶                 |
| 2.1 | Vite                                | Screw                            |
| 3   | Flangia di Collegamento - KCOM      | Connection Flange - KCOM         |
| 4   | Vite                                | Screw                            |
| 5   | Vite                                | Screw                            |
| 6   | Seeger                              | Seeger Ring                      |
| 7   | Seeger                              | Seeger Ring                      |
| 8   | Linguetta                           | Key                              |
| 9   | Linguetta - solo 'esecuzione IEC'   | Key - only 'IEC execution'       |
| 10  | Spessore Seeger - KCOM solo RT28/28 | Key Shim - KCOM only RT28/28     |
| 11  | Seeger - solo 'esecuzione G'        | Seeger Ring - only 'G execution' |

N.B Flangia Uscita (F, FL, FA, ...) del riduttore ❶, tranne per RT28/28 e RS28/28  
Output Flange (F, FL, FA, ...) of the gearbox ❶, the sizes RT28/28 and RS28/28 excepted

VARVEL SpA  
Via 2 Agosto 1980, No. 9  
40056 Crespellano BO, Italy

+39 051 6721 811  
varvel@varvel.com  
http:// www.varvel.com

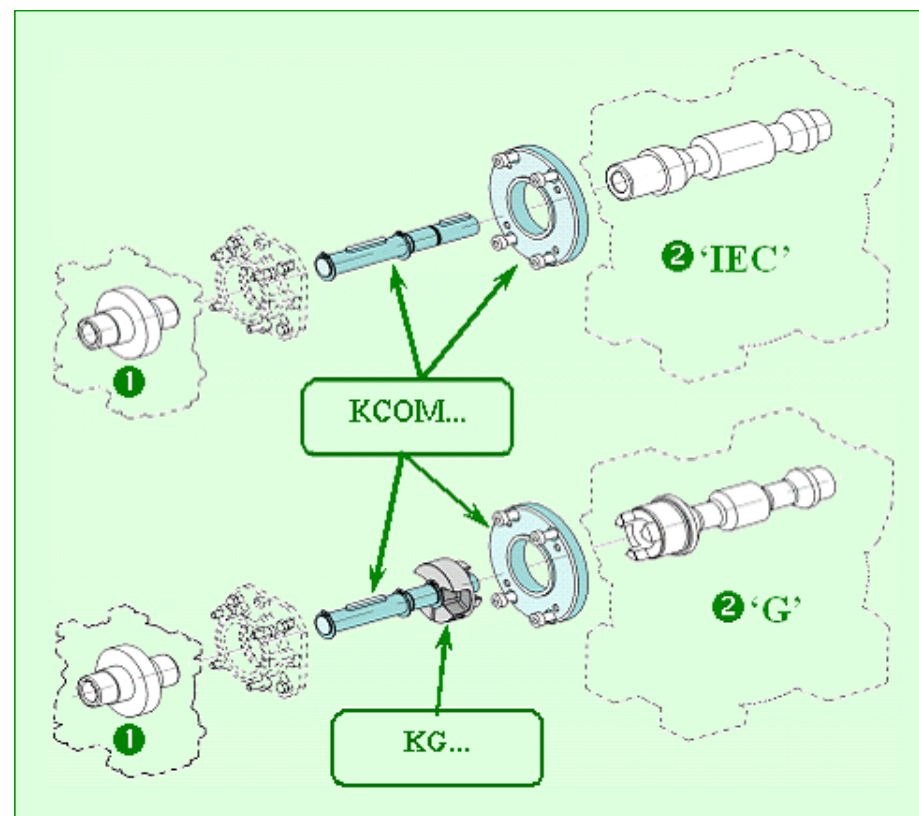


## VSF COMBINATI - DOPPIO STADIO - RS/RS - RT/RT

Kit di Montaggio 'KCOM...': Versioni 'IEC' e 'G' - Ed01-2008

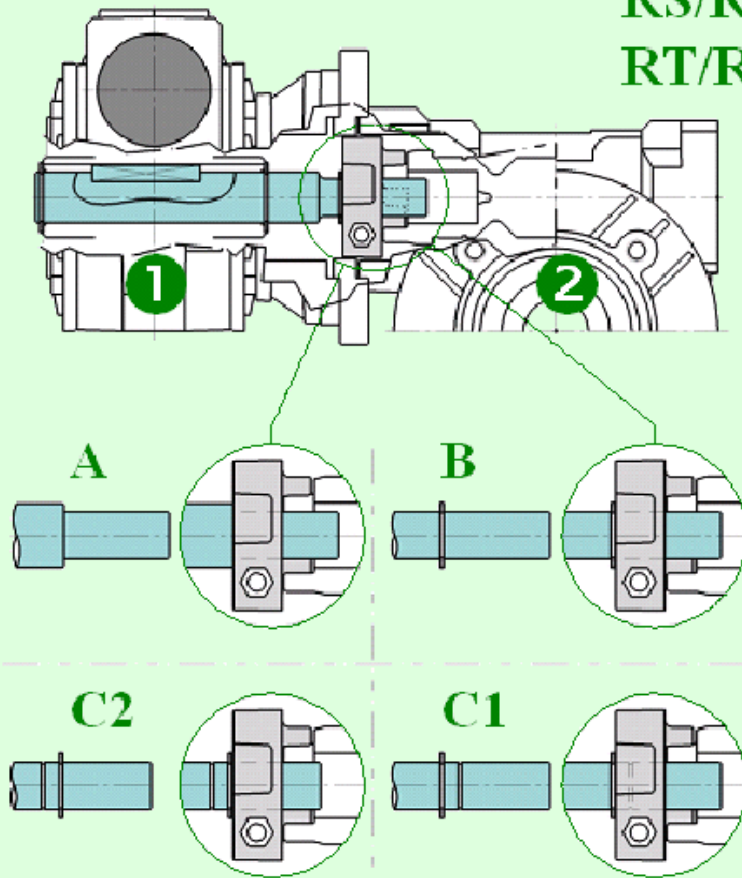
## TWO-STAGE WORM BOXES - RS/RS - RT/RT

Assembling Kit 'KCOM...': Versions 'IEC' and 'G' - Ed01-2008



|  |                                      |                                    |
|--|--------------------------------------|------------------------------------|
|  | VSF Combinati - Doppio Stadio        | - Istruzioni di Montaggio del Kit  |
|  | Two-Stage Worm Boxes                 | - Kit Assembling Instructions      |
|  | Doppelstufigeschneckengetriebe       | - Montagesanweisungen der Kit      |
|  | Vis-sans-fin à Deux Étages           | - Instructions d'Assemblage du Kit |
|  | Redutores Sem Fim com Dupla Redução  | - Instruções de Montagem do Kit    |
|  | Reductores Combinados de Vis-Sin-Fin | - Instrucciones de Montaje del Kit |

## RS/RS RT/RT



### Riduttore ② con esecuzione Giunto G

Inserire l'albero di collegamento, collocare i Seeger come opportuno ed il semi-giunto a battuta dei riferimenti indicati secondo la configurazione specifica:

- A** - spallamento dell'albero;
- B** - Seeger dell'albero con unica sede seeger;
- C1** - Seeger interno dell'albero con due sedi seeger;
- C2** - Seeger esterno dell'albero con due sedi seeger.

### Gearbox ② with Coupling G execution

Fit the connection shaft, the Seeger rings as appropriate and the half-coupling at the reference stop as shown according to the specific configuration:

- A** - shaft shoulder;
- B** - Seeger ring of the shaft with one groove only;
- C1** - Inner Seeger ring of the shaft with two grooves;
- C2** - Outer Seeger ring of the shaft with two grooves.

## Riduttori Serie RT/RT / Gearboxes Series RT/RT

| ①<br>Riduttore<br>Gearbox | ②<br>Riduttore / Gearbox                   |   |   |   |   |  |   |
|---------------------------|--|---|---|---|---|--|---|
|                           | 28   | 40  | 50  | 60  | 70  | 85   | 110   |
| 28                        | A $\varnothing 9$<br>(G3 $\varnothing 9$ ) | C1 $\varnothing 11$<br>(G3 $\varnothing 11$ ) | C2 $\varnothing 14$<br>(G5 $\varnothing 14$ ) | C2 $\varnothing 19$<br>(G5 $\varnothing 19$ ) | -   | -  | -   |
| 40                        | -  | B $\varnothing 11$<br>(G3 $\varnothing 11$ )  | B $\varnothing 14$<br>(G5 $\varnothing 14$ )  | C1 $\varnothing 19$<br>(G5 $\varnothing 19$ ) | C2 $\varnothing 19$<br>(G6 $\varnothing 19$ ) | B $\varnothing 24$<br>(G6 $\varnothing 24$ ) | -   |
| 50                        | -  | -   | -   | -   | A $\varnothing 19$<br>(G6 $\varnothing 19$ )  | B $\varnothing 24$<br>(G6 $\varnothing 24$ ) | B $\varnothing 28$<br>(G6 $\varnothing 28$ )  |
| 60                        | -  | -   | -   | -   | -   | A $\varnothing 24$<br>(G6 $\varnothing 24$ ) | B $\varnothing 28$<br>(G6 $\varnothing 28$ )  |
| 70                        | -  | -   | -   | -   | -   | B $\varnothing 24$<br>(G6 $\varnothing 24$ ) | B $\varnothing 28$<br>(G6 $\varnothing 28$ )  |
| 85                        | -  | -   | -   | -   | -   | -  | C2 $\varnothing 28$<br>(G6 $\varnothing 28$ ) |

## Riduttori Serie RS/RS / Gearboxes Series RS/RS

| ①<br>Riduttore<br>Gearbox | ②<br>Riduttore / Gearbox                   |   |   |   |   |  |   |
|---------------------------|--|---|---|---|---|--|---|
|                           | 28   | 40  | 50  | 60  | 70  | 85   | 110   |
| 28                        | A $\varnothing 9$<br>(G3 $\varnothing 9$ ) | C2 $\varnothing 11$<br>(G3 $\varnothing 11$ ) | C1 $\varnothing 14$<br>(G5 $\varnothing 14$ ) | C1 $\varnothing 19$<br>(G5 $\varnothing 19$ ) | -   | -  | -   |
| 40                        | -  | B $\varnothing 11$<br>(G3 $\varnothing 11$ )  | B $\varnothing 14$<br>(G5 $\varnothing 14$ )  | C1 $\varnothing 19$<br>(G5 $\varnothing 19$ ) | C2 $\varnothing 19$<br>(G6 $\varnothing 19$ ) | B $\varnothing 24$<br>(G6 $\varnothing 24$ ) | -   |
| 50                        | -  | -   | -   | -   | A $\varnothing 19$<br>(G6 $\varnothing 19$ )  | B $\varnothing 24$<br>(G6 $\varnothing 24$ ) | B $\varnothing 28$<br>(G6 $\varnothing 28$ )  |
| 60                        | -  | -   | -   | -   | -   | A $\varnothing 24$<br>(G6 $\varnothing 24$ ) | B $\varnothing 28$<br>(G6 $\varnothing 28$ )  |
| 70                        | -  | -   | -   | -   | -   | B $\varnothing 24$<br>(G6 $\varnothing 24$ ) | B $\varnothing 28$<br>(G6 $\varnothing 28$ )  |
| 85                        | -  | -   | -   | -   | -   | -  | C1 $\varnothing 28$<br>(G6 $\varnothing 28$ ) |

N.B. - A, B, C1, C2 - Riferimenti di Montaggio / Assembling References